

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113/114 (1939)  
**Heft:** 11: Schweizer Mustermesse, Basel, 18. bis 28. März 1939

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Eindrucksvoller Beweis!

..... Mein Original-Strebel-Kessel hat 38 Jahre lang treu gedient. 38 Jahre lang hat er in kalten, frostigen Wintertagen unserem Heim angenehme Wärme gespendet. Genau wie ein Chronometer geht, hat er immer nach Bedarf die Temperatur gehalten. Erst jetzt brauchte ich ihn erneuern zu lassen.

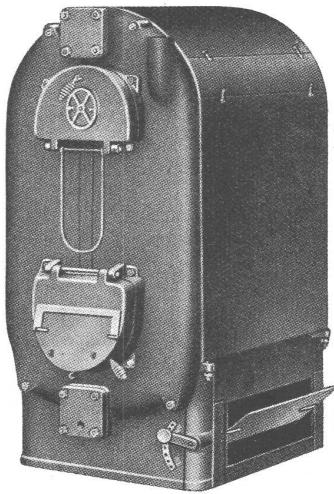
Warum habe ich wieder einen Original-Strebel-Kessel verlangt? Aus Dankbarkeit, weil ich mit diesem Fabrikat die denkbar besten Erfahrungen gemacht habe. Der Kessel war sehr sparsam im Betrieb und benötigte wenig Wartung.

Aber noch aus einem anderen Grunde habe ich ihn wieder genommen. Ich konnte nämlich wieder einen genau gleichen Kessel erhalten, denn seine Form, seine Konstruktion ist dieselbe geblieben. Ich konnte ihn sofort an den Platz des früheren stellen, ich hatte dadurch die denkbar geringsten Installationskosten.“

Unzählige

# STREBEL-

Kessel aller Größen und für verschiedenste Brennstoffe spenden zuverlässige Wärme! Achten Sie auf die am Kessel eingegossene Schutzmarke. Verlangen Sie daher von der Zentralheizungsfirma, wenn Sie die Heizung erstellen lassen, einen



**Original-Strebel-Kessel aus dem Werk Rothrist Aargau**

Durch

# PLASTIMENT

zum Qualitätsbeton!

KASPAR WINKLER & CO. ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. 55343

## AUFTAKT ZUM GROSSEN AUSSTELLUNGSJAHR

Knapp zwei Monate vor der Eröffnung der Schweizerischen Landesausstellung 1939 in Zürich bietet Basel dem Käufer und Besucher eine auf kommerzieller Tradition und Erfahrung aufgebauten Messeschau einheimischer Industrieprodukte. Zum 23. Mai wirbt die Schweizer Mustermesse bei einem stetig sich vergrössernden Interessentenkreis aus dem In- und Ausland für die hochwertigen Erzeugnisse schweizerischen Gewerbeleßes. Liegt es im Wesen einer Landesausstellung mit ihrer neuzeitlichen thematischen Gestaltung, die Lebensäusserungen eines Volkes in ihrer Gesamtheit und in ihren Wechselwirkungen aufzuziehen, so beschränkt sich die Mustermesse auf den Sektor der Wirtschaft, um sich hier mit umso stärkerer Intensität für die Geschäftsvermittlung, -belebung und -ausweitung einzusetzen. Die Mustermesse bietet dem Kaufmann periodisch einen nach geschäftlichen Gesichtspunkten gegliederten Nachweis über Bezugssquellen und Neuheiten, über Preisgestaltung und Sortiment. In 21 Gruppen, verschiedenen Fachmessen und einer Sonderabteilung für Luftschutz und Feuerwehr kann sich der Fachmann und Laie über den heutigen Stand unserer Produktion eingehend orientieren. Die Uhrenbranche erhält in ihrem neuen repräsentativen Pavillon einen Raum zugeteilt, der die Bedeutung dieser typisch schweizerischen, hochkultivierten Landesindustrie noch besser zur Geltung bringen wird. Ein erstmal in Verbindung mit der Zentrale für Handelsförderung organisierter «Exportdienst» unterstreicht die Funktion der Mustermesse als wertvolles Instrument der Ausfuhrförderung.

Mit der Eröffnung der Mustermesse am 18. März nimmt das «Grosse Ausstellungsjahr der Schweiz» seinen Anfang. Am 6. Mai wird die Landesausstellung beginnen. Zusammen mit den weiteren diesjährigen Kundgebungen von grösserem schweizerischen Ausmass (Comptoir Suisse 9. bis 24. September, Fiera Svizzera di Lugano 30. September bis 15. Oktober, Schweizerwoche 21. Oktober bis 4. November) ergibt sich eine Reihenfolge von nationalen Veranstaltungen, denen man wünschen möchte, dass

sie in einer Atmosphäre politischer Befriedung durchgeführt werden können, um zu einem mächtigen Auftrieb für unsere ganze Wirtschaft zu werden.

## Von der Schweizer Industrie an der Basler Messe

### Landis & Gyr, A.-G., Zug

Bei der grossen Zahl installierter Zähler in ausgedehnten Netzen ist es umständlich und kostspielig, sie zwecks Kontrolle jedesmal aus- und wieder einzubauen. Man geht daher neuerdings immer mehr dazu über, die Installationszähler am Verwendungsort nachzuprüfen und benützt dazu mit Vorliebe sog. Eichzähler, d. h. tragbare, sehr genau eingeeichte Geräte, deren Eigenfehler über den ganzen Messbereich genau bekannt sind und die man deshalb ohne weiteres als Eichnormale gebrauchen kann. Die Reihe der bestehenden Universalinstrumente dieser Art ist durch einen neuen Eichzähler erweitert worden, der als Einsystemzähler für Einphasen-Wechselstromnetze ausgebildet worden ist. — In Verbindung mit diesen Geräten sei der neuerdings entwickelte Belastungswandler erwähnt, der im Stromkreis der am Verwendungsort zu prüfenden Zähler als künstliche Belastung benutzt wird, um diese von der momentanen, meist stark schwankenden Belastung des Netzes unabhängig zu machen. Der Belastungswandler ist als Anzapftransformator für verschiedene Strom- und Spannungsmessbereiche ausgebildet und mit Vielfachwiderständen zur Feineinstellung des Anlaufstromes versehen.

Mit der immer weiter fortschreitenden genauen Regelung der Frequenz in weitverzweigten Wechsel- und Drehstromnetzen gewinnen die mit **Synchronmotor** als **Zeit- und Antriebselement** ausgerüsteten Mess- und Schaltapparate immer mehr an Bedeutung. In diese Kategorie gehören die mit einem selbstlaufenden Synchronmotor versehenen Tarifschaltuhren und Zeitschalter, sowie die zeitanzeigenden Synchronuhren auf dem Gebiete der Schalter und Uhren. Auf dem Zählergebiet seien die mit ein-

(Fortsetzung Anzeigenseite 14)

## KELLER & CIE., A.-G., ZIEGELEIEN, PFUNGEN

mit Werken in

**PFUNGEN** und **WINTERTHUR-DÄTTNAU**  
sowie die alliierten Fabriken:

**DACHZIEGELWERK FRICK**

**ZIEGELEI PARADIES**  
bei Schafthausen

**ZIEGELFABRIK KOELLIKEN A.-G.**

empfehlen ihre vorzüglichen Ton-Produkte

Spital Wädenswil / Liegehalle  
Schiebefenster

GEILINGER & CO.  
Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR



### SCHIEBETORE

Neuzeitliche Konstruktion,  
einfach, solid, billig, für  
Garagen, Lagerhäuser etc.

WEITERE SPEZIALITÄTEN:  
Patentierte Kippore, paten-  
tierte, gekuppelte Flügeltore  
mit automatischer Arretierung.  
Prospekte.

**H.KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN

**Die Seite der**

# Bauhandwerker

Neuerungen gibt es auch im Fach der Heliographie, immer trachtend, der Kundschaft in jeder Beziehung zu dienen. Die Zinkdruck-Offset-Maschine ermöglicht eine technische Zeichnung ohne Anfertigung eines teuren Clichés (bei Verkleinerungen und Vergrösserungen mit Zuhilfenahme eines Films) bereits von 100 Stück an zu drucken, was im Buchdruck viel zu teuer zu stehen kommt. Dieses Verfahren hat nicht nur volle Befriedigung bei den Architekten und Inge-

nieren gefunden, sondern findet seinen Eingang auch bei Gewerbe, Industrie und Handel, für Anfertigung von hübschen und gediegenen Prospekten in mittleren Auflagen, wo ebenfalls wieder die Preisfrage eine grosse Rolle spielt.

Mit unverbindlichen Offerten und Ratschlägen steht die Firma Ed. Truninger, Lichtpausanstalt «Urania», Zürich 1, Telefon 3 23 32, gerne zur Verfügung.



**Baubeschläge • Werkzeuge**

Zürich 1 Limmatquai 30 Telefon 2 72 60

## J. Strickler-Staub Söhne - Richterswil

FABRIK FÜR MODERNE WANDSTOFFE UND TAPETEN

HAND- UND MASCHINENDRUCKEREI

• WASCHBARE UND LICHTECHTE SCHWEIZERFABRIKATE

**Ombrécolor - Tapeten** Patent Nr. 163863

Patent Nr. 149377 **Draupeaulin - Stoffe**

SANITÄRE ANLAGEN  
ZENTRALHEIZUNGEN

**KARL SCHNEIDER**  
VORMALS SCHNEIDER & WEILENMANN  
**ZÜRICH-SEEBACH**  
GIEBELEICH 5, vorm. STAPFERSTR. 39  
TELEPHON 6 62 60 und 6 62 85

**Hch. Guyer, Zürich 7**

Sanitäre Anlagen  
Zentralheizungen

Spyristrasse 2  
Tel. 4 13 56

MÖBELSCHREINEREI U. GLASEREI  
**Robert Heller, Zürich 8**

Tel. 4 75 16, Hallenstr. 21

Empfiehlt sich für

Möbel- und Bauarbeiten in allen Stilarten • Reparaturen  
jeder Art

Prompte Bedienung und billige Berechnung

**LICHTPAUS-ANSTALT**  
**ED. TRUNINGER** „URANIA“, ZÜRICH 1  
URANIASTRASSE 9 TELEPHON 3 23 32

**PLANDRUCKEREI, HELIOGRAPHIE**

SPEZIAL-ABTEILUNG:

Plan- und Prospekt-Reproduktionen / Ein- und Mehrfarben-  
druck für Technik, Gewerbe und Industrie, Massenauflagen etc.



Sie kaufen nirgends so billig wie bei

**Abbruch-Honegger**

Tel. 5 79 24 ALBISRIEDEN Tel. 5 79 24

Anemonenstrasse 40 (ehem. Autofabrik Arbenz)  
nur 2 Minuten v. Tramhaltestelle Dennlerstrasse  
(Tramlinie 14)

**Von Abbruch und Occasionen:**

Grösste Auswahl in:

Ziegel, Türen, Glaswände mit u. ohne Türen, Fenster, Parkett,  
Täfer, Schüttsteine, Wandbecken, Klosette, Spülkasten, Bade-  
wannen, Gasbadeöfen, Kochherde, Gasherde, Waschherde, Wasch-  
töre, Auswindmaschinen, Ofen, sowie elektr. Ofen, schöne  
Küchenbuffets, Küchentische, Boiler, Fischkästen m. Glas, Ga-  
ragetore, Treppensprossen, Zentralheizkessel, Radiatoren, Abzug-  
ventilatoren, Rundelisen (Betoneisen), T-Balken etc. etc.

Hobelbänke und 1 Holzfräse

Neue schmiedeiserne Handpflüge  
nur noch solange Vorrat per Stück Fr. 6.—

Zwei sehr schöne Lampen tragende Figuren  
Wellblech, Flachblech, Dachkennel  
Bretter, Doppellatten, Dachlatten, Bodenriemen,  
Fastäfer, geschnittenes Kantholz  
Trockenmauer-, Zement- und Backsteine

**Brennholz**

auf 25 cm geschnitten, Klötze p. Klafter 55 Fr. und 60 Fr.,  
auf 1 m geschn. p. Klafter 35 Fr., bei Abnahme von 4 Klafter  
140 Fr. bis 30 km nach auswärts franko vors Haus; Abfall-  
holz p. Klafter 25 Fr.

gebautem Synchronmotor als Zeitelement ausgestatteten Maximum- und Ueberverbrauchs- oder Subtraktionszähler, sowie die Elektrizitäts-Selbstverkäufer für stetigen Grundgebühreneinzug hervorgehoben.

Den Fortschritten auf dem Gebiete der **Temperaturregelung** entsprechend gelangen eine Anzahl verschiedener Konstruktionen auf diesem Gebiete zur Schau, wie Raum- und Kaminthermostate, Tauchregler für Flüssigkeiten und Gase, Kesselthermostate usw. Besonders sei auf eine in sehr anschaulicher Weise vorgeführte, neuartige, selbsttätige Temperaturregelanlage hingewiesen. Es handelt sich um eine nur aus wenigen, einfachen und sehr betriebssicheren Apparaten bestehende Einrichtung, die automatisch die Kesselwassertemperatur von Zentralheizungen mit Oel-, Gas- oder Kohlenfeuerung in Abhängigkeit von den Witterungsverhältnissen, bezw. den Wärmeverlusten des geheizten Objektes reguliert. Neben einer einstellbaren und gleichmässigen Temperatur in den kontrollierten Räumen kann der Einbau solcher Regeleinrichtungen ganz beträchtliche Einsparungen an Brennstoff mit sich bringen. Die Regelanlage berücksichtigt nicht nur die Schwankungen der Aussentemperatur, sondern trägt auch allen anderen, für die Abkühlung des Gebäudes massgebenden Faktoren Rechnung, wie Windstärke, Luftfeuchtigkeit, Sonnenbestrahlung, Abstrahlung in sternklaren Nächten usw.

### Brown, Boveri & Cie., Baden

Wenn auch die in Halle VI, Stand 1170, ausgestellten Gegenstände nur einen kleinen Ausschnitt aus dem Fabrikationsgebiet der A.-G. Brown, Boveri & Cie., Baden, bieten, so will diese Schau dem Besucher doch zeigen, dass die Firma dank ihrer unermüdlichen Forschung und qualitativ hochstehenden Arbeit auf dem Gebiet der Kleinfabrikate Hervorragendes leistet und nicht nur Grossanlagen herstellt.

**Relais.** In modernen Uebertragungsanlagen ist immer mehr das Bestreben zu erkennen, die Auslösezeiten der Relais in Störungsfällen soweit als möglich zu kürzen. Die Entwicklung der Druckluftschneidschalter hat ermöglicht, auf dem Gebiete des Leistungsschalters die Abschaltzeiten herabzusetzen, und es war daher naheliegend, gleichzeitig auch zu versuchen, die Auslösezeiten der zugehörigen Relais nach Möglichkeiten zu kürzen. Im Jahre 1928 wurde das Distanzrelais entwickelt, ein Schutzrelais, das selektive Abschaltungen in komplizierten, vermaschten Netzen und mit einer mittleren Abschaltzeit von 0,5 bis 1,5 sec zu erreichen gestattet. Das Prinzip des Distanzschutzes hat sich sehr gut bewährt und wird heute in überaus zahlreichen Uebertragungsanlagen in den meisten Ländern der Erde als Störungsschutz verwendet. Um die Auslösezeiten möglichst zu reduzieren, wurde neuerdings der sog. Schneldistanzschutz entwickelt. Dieser Schneldistanzschutz, von welchem eine Ausrüstung an der Muba gezeigt wird, weist eine sog. Stufencharakteristik auf und wird für Impedanz- oder Ueberstromansprechen ausgeführt. Die Distanzmessung erfolgt nach dem Impedanzprinzip. Mit Hilfe dieses schnellwirkenden Distanzschutzes wird eine kürzeste Abschaltzeit auf der ersten Stufe von 0,1 sec erreicht.

Drei polige Richtungsrelais (wattmetrische Relais) mit drei mechanisch gekuppelten Messsystemen werden als Schutz gegen unerwünschte betriebsmässige Energierücklieferung oder als Schutz gegen Rückfluss von elektrischer Energie im Störungsfalle verwendet. Frequenzrelais sprechen bei Unter- oder Ueberschreitung eines bestimmten einstellbaren Frequenzwertes an. Mittels solcher Relais können z. B. weniger wichtige Energiekonsumenten abgeschaltet werden, wenn infolge starker Ueberlastungen die Frequenz in einem Netze unter einen bestimmten Wert sinken sollte. Außerdem wurde ein sog. a b -

(Fortsetzung Anzeigenseite 16)

## Institut Juventus Zürich

Vorbereitung auf Maturität und E.T.H. • Berufswahlklasse  
Handelsschule mit Diplomabschluss • Abend-Technikum  
Abend-Gymnasium • 50 Fachlehrer • Beste Examenerfolge

Uraniastr. 31/33 Handelshof Telephon 5 77 93

**Rolladen Stoffstoren  
Jalousieladen Kipptore  
Stahlpanzerrolladen  
„Rolador“**



**Rolladenfabrik  
A. Griesser A.G. Aadorf**

#### FILIALEN:

BASEL	Thiersteinallee 62 Tel. 2 98 49
BERN:	Brannmattstrasse 15 Tel. 2 92 61
LAUSANNE:	Bd. de Grancy 14 Tel. 3 32 72
ZÜRICH:	Militärstrasse 108 Tel. 3 73 98

## STÄDT. INGENIEUR - SCHULE

**Strelitz** Mecklenburg.

Hochbau, Tiefbau, Stahl- u. Betonbau, Heizung u. Lüftung. Semestergeld 100.-RM. Progr. 63 frei.

Beginn: Märzu.Okt.

# dermaton

die neue ideale grossformatige  
Bodenplatte in vielen Farben

**Mustermesse: Stand 1057, Halle VI**

**Aktien-Ziegelei Allschwil**



# MINIMAX

Sämtliche Geräte für

## Feuerschutz und Luftschutz

**Handfeuerlöscher**  
nach dem Nass-, Trocken-, Tetra-, Schaum-, Methylbromid- und CO<sub>2</sub>-Löscherverfahren

**Kübelspritzen**  
Wasserhandpumpen und kombinierte Luftschaum- und Wasserkübelspritzen

**Einstellspritzen**  
zum Einstellen in vorhandene Gefässe, die dadurch zu Löschergeräten umgewandelt werden

**Luftschaumstrahlrohre**  
mit Mannschutzbrause

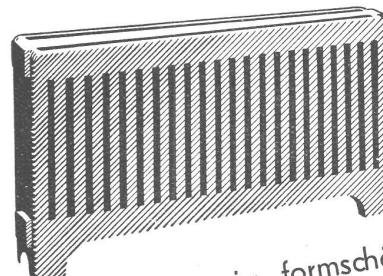
**MINIMAX A.-G. ZÜRICH**

Gegründet 1902

Schweizer Mustermesse Halle VI, Stand 1224



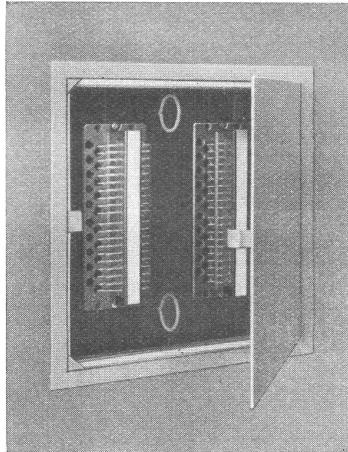
# OEDERLIN Radiatoren



sind erstklassig, formschön,  
konkurrenzfähig im Preis

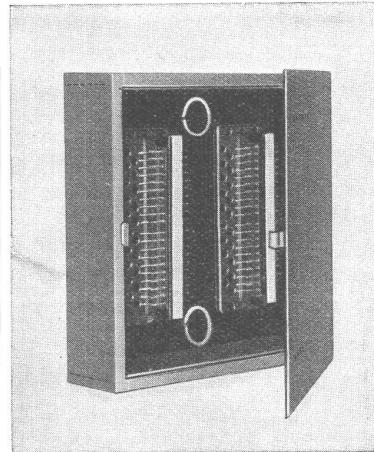
**A.-G. OEDERLIN & CIE., BADEN**  
(Abt. KUPFERRADIATOREN)

## Verteilerkasten mit Abdeckrahmen



Einbau

Bauherr, Architekt und Installateur sind voll befriedigt mit unseren Abdeckrahmen für Verteilerkästen, die saubere Installationen ermöglichen. Die Montage ist sehr einfach. Verlangen Sie unseren Prospekt PTL 25 d



Aufbau

# Hasler AG Bern

hängiges Leistungs-Zeit-Relais entwickelt, welches anspricht, nachdem eine gewisse einstellbare Arbeit geleistet wurde. Ein solches Relais ist demnach als ein verzögertes abhängiges Leistungsrelais anzusehen und wird für selektive Erdschluss-Abschaltungen in vermaschten Netzen verwendet, wobei der Netznnullpunkt dauernd oder vorübergehend über Ohmsche Widerstände geerdet werden muss.

Für die verschiedensten Schaltungen und Verwendungszwecke werden Hilfsrelais oder Kontaktrelais benötigt, sei es, dass z. B. von einem Maximalstromrelais gleichzeitig verschiedene voneinander unabhängige Stromkreise betätigt werden müssen, oder dass die Kontakte des Hauptrelais zu schwach sind, um Abschaltungen von Leistungsschaltern auszuführen. An der Basler Messe sind noch drei Ausführungsvarianten des stromabhängigen Hauptstromthermorelais Typ HT zu sehen, welches auf Uebertemperatur anspricht und ein thermisches Abbild des zu schützenden Objektes darstellt. Es ist das ausgesprochene Relais zum Schutze gegen auftretende gefährliche Überlastungen.

**Schalter und Schütze.** Die Reihen der Klein-Oelschalter Typ O, sowie der Sterndreieckschalter Typ OS sind um eine Grösse erweitert worden, sodass nunmehr die Schalter in einer Serie von 25 bis 125 A Nennstrom in Ausführung mit Hand- oder Magnetbetätigung zur Verfügung stehen. Der hand- oder fernbetätigten Kleinschalter wird in der bisherigen Ausführung mit Isoliergehäuse in zwei neuen Varianten für versenkten Einbau in Schalttafeln und für Unterputz-Montage ausgestellt. Außerdem ist für die gleichen Schalter ein staub- und spritzwassererdichtes Gehäuse aus Stahlblech geschaffen worden. Direkt beheizte Paketwärmearräler werden nicht nur in Verbindung mit Motorschutzschaltern, sondern auch für selbständige thermische Relais geliefert. Unter Verwendung der neuen Auslöser mit kurzen Elementen ist nun ein Relais Typ KC geschaffen worden, das sowohl in offener Ausführung für Einbau in Schalttafeln als auch geschlossen in sauberen Aluminiumkästen für selbständige Montage geliefert wird. Besonderes Interesse dürfte das neue Kleinschütz für 6—10—15 Amp. Nennstrom erwecken, dessen grosse Anpassungsfähigkeit durch Vorführung von Kombinationen als Zwei-, Drei- und Vierfach-Schütz demonstriert wird.

**Hilfstromgruppe.** Wurden in den letzten Jahren Notstrom- und Dieselgruppen mittlerer und grösserer Leistung ausgestellt, so besteht auch eine rege Nachfrage in kleineren Benzinaggregaten, die zur Beleuchtung von Bauplätzen, abgelegenen Gehöften oder auch als Notbehelf dienen. Die ausgestellte Gruppe ist für eine Leistung von 2,4 kW Gleichstrom bei 230 V ausge-

führt. Die Dynamo ist mit einem Einzylinder-Zweitakt-Benzinmotor der Firma Zürcher & Cie. S. A. in St. Aubin (Kt. Neuenburg) elastisch gekuppelt. Die Gruppe hat eine Compoundwicklung, wodurch deren Spannung bei allen Belastungen selbsttätig konstant gehalten wird. Der auf die Dynamo aufgebaute Schaltestkasten hat thermische Auslöser, die den Schalter bei Überlastungen öffnen.

**Motoren.** Die neuen kleinen Gleichstrommaschinen, Typenreihe Ge, Grössen 1—3, werden als Generatoren und Motoren in allen vorkommenden elektrischen und mechanischen Bauformen ausgeführt. Von den zahlreichen Varianten wird an der Messe eine normale Maschine, in Ausführung mit Fussgehäuse, mit Tropfwasser- und Berührungsschutz, ferner ein vollkommen geschlossener Flanschmotor, sowie ein ebenfalls geschlossener Motor mit Aussenbelüftung gezeigt. Die Maschinen zeichnen sich durch ihre glatte äussere Form aus, die den Bedürfnissen des Zusammenbaues mit Maschinen jeder Art angepasst ist. Sie werden durchwegs mit fettgeschmierten Kugellagern versehen. Wendepole gewährleisten auch bei den kleinsten Maschinen einwandfreie Kommutierung. Neu ist ausserdem der Radiostörschutz, der bei diesen Maschinen als normaler Bestandteil stets mitgeliefert wird.

Von den Dreiphasen-Werkzeugmotoren, die insbesondere für die Verwendung in der Holzindustrie entwickelt wurden und sich durch weitgehende Anpassung an die Konstruktion und Arbeitsweise der dort verwendeten Maschinen kennzeichnen, werden ein Kreissägemotor, ein Kehl- und Fräsmotor, sowie ein Bandsägemotor gezeigt. Alle diese Motoren sind vollständig geschlossen und somit vorzüglich gegen Staub und Schmutz geschützt. Sie sind nicht nur mechanisch sehr kräftig gebaut, um das Werkzeug unmittelbar auf der Motorwelle befestigen zu können, sondern auch elektrisch für hohe Überlastbarkeit, bis auf das 3- und 4fache Nenndrehmoment konstruiert.

Obgleich schon auf der Mustermesse 1938 ausgestellt, wird der Dreiphasen-Nebenschluss-Kommutatormotor seiner vielen Verwendungsmöglichkeiten wegen auch dieses Jahr wieder gezeigt. Bekanntlich handelt es sich hier um einen vierpoligen Motor mit normalerweise einem Drehzahl-Regulierbereich von 1:3 oder 1:5, tropfwassergeschützt oder gekapselt mit Aussenventilation. Bei einer Frequenz von 50 Per/s, der höchsten Drehzahl von 2000 U/min und einem Regulierbereich von 1:3 beträgt die Leistung 3,3 kW bzw. 1,87 kW für die tropfwassergeschützte bzw. gekapselte Ausführung. Seine ausgezeichnete Regulierfähigkeit stempelt diesen Motor zum idealen Antriebsmittel in zahlreichen Industriezweigen. Bei ver-

(Fortsetzung Anzeigenseite 18)

## Das Technische Bureau

# Emil Meier Wetzikon Zch.

empfiehlt sich höflich zur Aufstellung von Projekten, wie:

Generelle Kanalisationsprojekte

Detailprojekte für Kanalisationen

Abwasserreinigungsanlagen für  
ganze Gemeinden und grössere, wie  
kleine Bauareale

Sandfang, Fett- und Benzinabschei-  
der für Autofabriken etc.

Moderne Strassen

Wasserversorgungen und Reservoirs



**Clichés**  
und Entwürfe für  
jede Werbung

**ANDERSON & WEIDMANN**  
ZÜRICH 5  
Traugottstrasse 6  
Tel. 38234

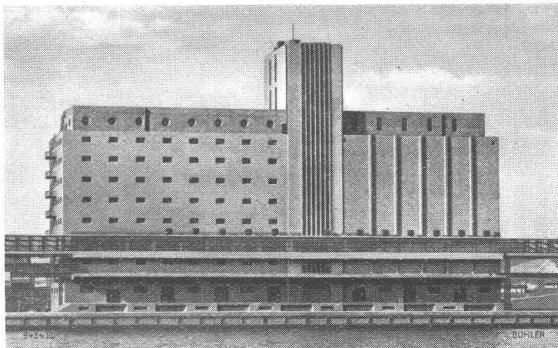
# MEIDINGER



H. MEIDINGER & CIE. / BASEL 4

Elektromotoren • Alarmsirenen  
Luftkonditionierung • Trockenapparate  
Ventilatoren für alle industriellen Zwecke  
Sonderausführungen für Luftschutzräume

## BÜHLER SILO-ANLAGEN



Silo Gdynia (Polen), Inhalt: 10000 t Getreide

für Kohle, Malz, Getreide

u. s. w. Verlangen Sie unsere Drucksachen.

**GEBRÜDER BÜHLER**  
UZWIL GIESSEREIEN, MASCHINENFA-  
BRIK UND MÜHLENBAUANSTALT

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
**IMER, DÉRIAZ & CIE**  
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
— MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

- No. 175.758 du 28 mars 1934, pour: „Machine à piston tournant“.
- No. 163.340 du 6 février 1932, pour: Segment à diamètre extérieur réglable“.
- No. 160.475 vom 12. Dezember 1931, für: „Selbsttätige Feuerwaffe“.
- No. 184.381 vom 3. Oktober 1935, für: „Dampferzeuger mit einem im Feuerraum liegenden Kühlshirm“.
- No. 156.745 du 6 mars 1931, pour: „Procédé de fabrication de chromates et de bichromates“.
- No. 188.189 du 16 mars 1936, pour: „Dispositif automatique de blocage d'une tige de piston avec un autre piston coaxial au premier“.
- No. 167.487 vom 12. Mai 1932, für: „Einrichtung zum Ueberziehen von natürlichen Fasern, Fäden, Bändern o. dergl. Gebilde mit Celluloseslösung“.
- No. 143.421 du 28 mars 1929, pour: „Machine pour la préparation de bandes perforées ou modèles d'enregistrement pour machine à couler les caractères et à composer“.
- No. 157.629 du 2 avril 1931, pour: „Dispositif de support élastique de broches de métiers à filer, retordre et renvider“.
- No. 183.285 du 11 février 1935, pour: „Manchon pour joint de tuyaux“.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herren **IMER, DÉRIAZ & CIE.**, Ingénieurs-Conseils, 14, Rue du Mont-Blanc, GENF, weiterbefördert.

## KATALYT-SCHUTZANSTRICHE

KATALYT



TEL. 927037

für Eisenkonstruktionen und Stahlbauwerke

Grundierungen mit intensiv rostschützender und rostabsorbierender Wirkung. Deckanstriche in verschiedenen Grautönen von höchster Wetterfestigkeit

Unsere Produkte bürgen für

**äusserst hältbare daher wirtschaftliche Anstriche**

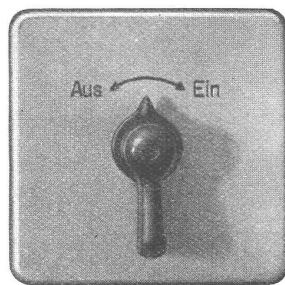
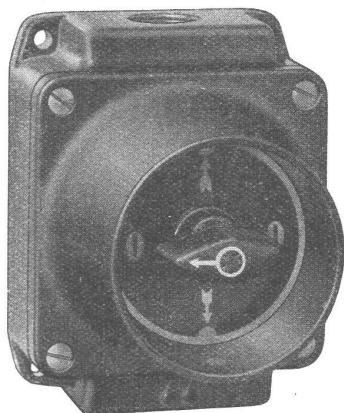
**BOPP & SCHREIER, MEILEN**

minderter Leistung kann der Regulierbereich noch bedeutend erweitert werden. So werden beispielsweise in der Textilindustrie Dreiphasen-Nebenschluss-Kommutatormotoren mit Regulierbereichen bis zu 1 : 10 verwendet. Der an der Mustermesse gezeigte vertikale Motor mit Flansch ist eine Spezialausführung.

**Schweissanlagen.** Zusammen mit der Schweizerischen Arcos-Elektroden-Gesellschaft werden von Brown Boveri im Stand 1144, Halle VI, ihre trägeheitslosen Schweißmaschinen für Lichtbogenschweißung und die Schweißstransformatoren im praktischen Betrieb vorgeführt. Die ausgestellten geschweißten Gegenstände zeigen die reichen Anwendungsmöglichkeiten für das immer grössere Bedeutung gewinnende elektrische Schweißen.

### Adolf Feller A.-G., Horgen

Diese Fabrik elektrischer Apparate liefert in Halle V, Stand 954, einen neuen Beweis für ihre rasche Anpassungsfähigkeit an neue Anforderungen des Elektromarktes. Sie bringt bereits gussgekapselte Drehschalter, Steckdosen und Abzweigdosen für Installationen mit feuersicheren Kabeln, Patent «Pyrotexax», zur Schau. Der Mann vom Fach wird auf ihr weiter ausgebautem Paketschalter-System aufmerksam gemacht. Neben Paketschaltern mit versenkten Griffen, ~ 10 Amp. 380 Volt, ~ 15 Amp. 380 Volt oder ~ 10 Amp. 500 Volt, ein-, zwei- und dreipolig, für Unterputzmontage sind auch solche Schalter in Gussgehäuse für Anlagen mit robuster Beanspruchung vertreten. Neu geschaffene Antriebe mit Zwei-gruppen-Anordnung zeigen einen Kombinations-Hebel-Drehschalter, dessen Apparatur für Schaltschemas mit beispielsweise bis 32 Segmenten deshalb keine ungewöhnliche Raumtiefe beanspruchen. Eine weitere Spezialität bilden Schwenkontakte, ~ 6 Amp. 500 Volt, für Unterputzmontage, zu Schützensteuerungen, für Grossbeleuchtungen und Motoranlagen. Die zahlreichen, alle praktischen Bedürfnisse befriedigenden Ausführungen der Steckvorrichtungen sind durch Steckdosen in Graugussgehäuse, 2 P + E und 3 P + E, 15 Amp. 500 Volt, 3 P + E, 25 Amp. 500 Volt und durch Indu-

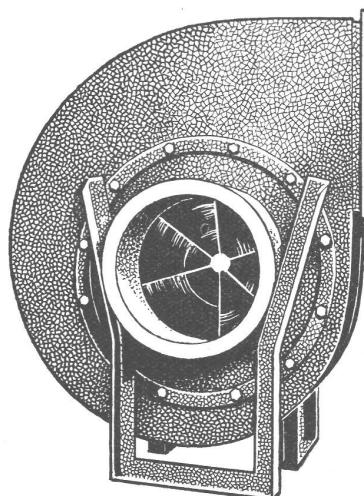


Unterputz-Schwenkkontakt  
Links:  
Gussgekapselter Dreh-schalter

striekontakte, 3 P + E, verwendbar bis 15 Amp. 500 Volt ergänzt worden. Dieser Gruppe reihen sich an: Apparatestcker und Apparatestckdosen 2 P + E, 10 Amp. 250 Volt für Kocher, Bügeleisen usw.

### Hasler A.-G., Bern

Dieses grösste Schweizer Unternehmen der Schwachstrombranche stellt in Halle V, Stand 804, seine neuesten Fabrikate aus. Die Hasler A.-G. hat ein eigenes automatisches Telephonesystem entwickelt, das sich in öffentlichen und privaten Anlagen seit vielen Jahren bestens bewährt. Nach diesem System sind neben vielen Landzentralen die Telephonanlagen der Städte Luzern, Olten, Solothurn, Winterthur, St. Gallen, Lugano, Neuenburg usw. erstellt worden. Auf dem Gebiete der automatischen Haustelephonanlagen ist speziell die Kleinzentrale von besonderer Bedeutung.



# Ventilatoren

## Luftkonditionierung

für Theater, Gesellschafts- u. Bureau-Bauten,  
Hotels, Restaurants, Arbeits-Säle, Garagen etc.

## Allgemeine Ventilations-Anlagen,

Luftheizungen für Kirchen, grosse Lokale u. Wohnbauten

Tröcknungs-Anlagen für Industrie und Gewerbe  
erstellen nach den neuesten technischen Errungen-schaften und auf Grund von mehr als 35-jähriger Erfahrung.

**Wanner & Co. A.-G. Horgen**

## FRANZ WISIAK

HANFSEILFABRIK UND DRAHTSEILERI  
TELEPHON 2,98

(BERN 1914, GOLD. MEDAILLE)

## RORSCHACH

Ia. Hanfseile in jeder Dimen-sion für alle Ihre Verwendungs-zwecke

### SPEZIALITÄT:

Imprägniertes Seilwerk



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt  
Hochglänzend und Matt

Generalvertreter für die Schweiz:  
C. Hässig, St. Albanvorstadt 12, Basel

Das System der Hasler-Personensuch- und Lichtruf-Anlagen in Verbindung mit den automatischen Haustelephonanlagen kann für kleine wie auch für grosse und grösste Betriebe mit Erfolg angewandt werden, ebenso die Lichtsignaltableaux. Ausgestellte Apparate für Kontroll- und Schutzaufgaben mittels Photozellen, deren Güte in vielen ausgeführten Anlagen unter Beweis gestellt wurden, helfen mit, die Mannigfaltigkeit der Fabrikation der Hasler A.-G. zu demonstrieren.

Auf dem Gebiete der Kleinapparate für Telefon- und allgemeine Schwachstrominstallationen sind folgende Neuheiten von Interesse: Trennleisten mit Prüfstecker aus Pressmaterial hergestellt, die gegenüber den bisherigen Modellen verschiedene Vorteile aufweisen, speziell auch in bezug auf ihre Grösse, bzw. Ausladung, und die nicht mehr Platz benötigen als eine gewöhnliche Verteilerschiene. Sehr gefällige Signalwecker, die für Gleich- und Wechselstrom bis zu 220 V hergestellt werden, werden ebenfalls am Stand der Hasler A.-G. gezeigt. Ein Schnarrwecker in kleinem Presstoffgehäuse ist interessant wegen seiner Kleinheit.

Eine Neuerung, deren Erscheinen Architekten und Installateure begrüssten, stellen die Verteilerkästen mit Abdeckrahmen für Auf- und Unterputz dar. Unauffällig lassen sich diese Verteiler- und Sicherungskästen, deren Verwendung sehr mannigfaltig sein kann, in jede Wand einbauen und helfen so mit, die Installationen je länger je mehr so zu verlegen, dass die ruhige Linienführung der modernen Bauten nicht gestört wird. Ein Meisterwerk der Feinmechanik stellt das neue Hasler-Verzögerungsrelais (Zeitschalter) dar, wobei Betriebssicherheit und Genauigkeit die ersten Plätze seiner Vorteile einnehmen. Ueber die Hasler Leistungen auf dem Gebiete der Hochfrequenztechnik ist am 21. Januar d. J. (S. 32) hier berichtet worden.

### Rostschutz durch Fischoelin-Farben

Als wirksamste Mittel gegen Rost waren bisher Petroleum und Tran bekannt. Beide Flüssigkeiten werden vom Roste aufgesogen und gelangen bis zum gesunden Metallgrund. Petroleum hat aber den Nachteil, dass es verhältnismässig rasch verflüchtigt und deshalb das Metall nur für kurze Dauer vor Verrostung schützt, und Tran bleibt klebrig, nimmt alle Unreinigkeiten der Luft auf und ist aus diesem Grunde für Schutzaufstriche ebenfalls ungeeignet.

Fischoelin hat die rostdurchdringenden Eigenschaften des Petroleums und des Trans, hingegen verflüchtigt es sich nicht, noch bleibt es klebrig, sondern es bildet einen mit dem Metallgrund verbundenen lückenlosen Film. Indem das Fischoelin vom Rost aufgesogen wird und die kleinste Pore füllt, unterbindet es

jeden weiteren Zutritt von Sauerstoff und damit jede Weiterrostung. Fischoelin hat aber noch eine weitere wesentliche Eigenschaft. Es besitzt die passivierende Wirkung auf die Eisenoberfläche, die auch beim Menning bekannt ist, in noch viel grösserer Masse. Aus diesem Grunde ist bei Verwendung von Fischoelin-Farben kein vorheriger Menning-Grundanstrich erforderlich.

**Fischoelin-Farben** enthalten an Stelle des Leinöls das oben beschriebene Fischoelin. Fischoelinanstriche ergeben keine sog. Runzeln, sie können also verhältnismässig dick aufgetragen werden, sodass ein einmaliger Anstrich vollkommen genügt. Farben, die in Säuredämpfen verwendet werden sollen, werden mit ausschliesslich säurebeständigen Pigmenten hergestellt. Für Anstriche im Freien haben sich Aluminium, Silbergrau (in der Hauptsache ebenfalls aus Aluminium bestehend) und die Grautöne am besten bewährt. Buntfarben, besonders wenn sie gemischt werden müssen, sind gegen die Einwirkung der Sonnenstrahlen weniger beständig und verlieren oft schon nach wenigen Jahren das gute Aussehen. Fischoelin ist nicht giftig und nicht ätzend. Unter Verwendung von giftfreien Farbstoffen (Aluminium) können giftfreie Anstrichfarben hergestellt werden. Die grosse Gefährdung der Anstreicher (wie bei der Verwendung von Menning) kommt dadurch in Wegfall. Fischoelin-Anstriche sind elastisch, sie reissen nicht und blättern nicht ab. Die Oxydationsdauer des Fischoelins beträgt ein mehrfaches jener von Leinöl, weshalb auch die Dauerhaftigkeit der Fischoelin-Farben jene der Leinölfarben um ein mehrfaches übertrifft.

Fischoelin-Farben werden seit 1933 von der Firma Emil Rauch, Technische Produkte, in Meilen hergestellt und haben sich bei Bahnen, Elektrizitätswerken, Wasserwerken und den verschiedensten Industrien bestens bewährt. Auch für militärische Zwecke sind dieses Jahr wiederum Nachlieferungen erfolgt.

### Messe und Landesausstellung

Die Mustermesse ist auch in diesem Jahre der Landesausstellung der Treffpunkt aller Fachleute aus Architektur, Ingenieurwesen und Maschinentechnik. Die Organisation der Landesausstellung als thematische Schau ermöglicht es den schweizerischen Industriellen nicht, ihre ganze Produktion auszustellen. Jeder Fabrikant kann zu einem «Ausstellungs-Thema» nur einen kleinen Bruchteil aus seiner Produktion liefern. Fachmann und Fabrikant haben jedoch ein Interesse daran, dem Interessenten und Käufer die Möglichkeit zu geben, möglichst viele Maschinentypen und möglichst viele Maschinengrössen an einer Ausstellung besichtigen zu können, und insbesondere auch dem Inter-

**Schweiz. Wagons- u. Aufzügefabrik A G**

**SCHLIEREN-ZÜRICH**

Fahrtreppen für  
4000/8000 Personen stündlich

Spezialabteilung  
für Flugzeugbestandteile

Rollmaterial jeder Art  
für Haupt- & Nebenbahnen

Trolleybusse und Autobusse

Modernste Personen- &  
Warenaufzüge, Schwer-  
lastaufzüge, Hochauf-  
züge, Palernoster (Um-  
laufaufzüge)

Für die Untergrundbahn Sihlpost-Filiale Bahnhof Zürich

lieferten wir

1 Waren- und Personenaufzug  
1 automatischen Warenaufzug

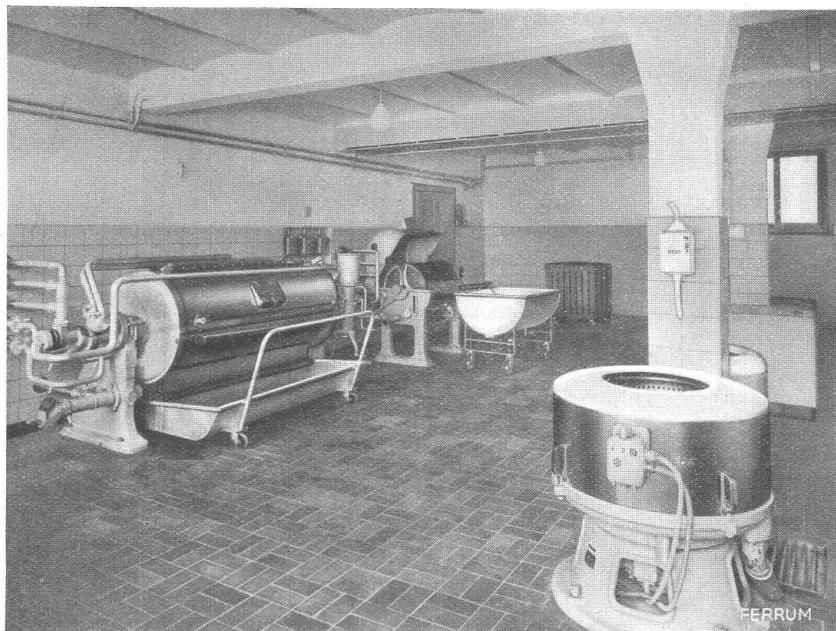
essenten oder Käufer die Möglichkeit zu geben, die verschiedenen Fabrikate miteinander zu vergleichen und gegeneinander abzuwagen. Der Besuch der Mustermesse ist daher für jeden Fachmann eine Notwendigkeit.

Die **Ferrum A.-G.**, Giesserei und Maschinenfabrik in Rapperswil bei Aarau, bringt in diesem Jahre an der Mustermesse eine vergrößerte Ausstellung der neuesten Typen von Wäscherei-Maschinen und Glättrei-Maschinen zur Ausstellung. Die Technik hat auf dem Wäschereigebiete wiederum bedeutende Fortschritte gemacht. — Nebenstehende Abbildung zeigt die neue Wäscherei-Anlage im Spital Rheinfelden.

### Kleine Messe-Mitteilungen

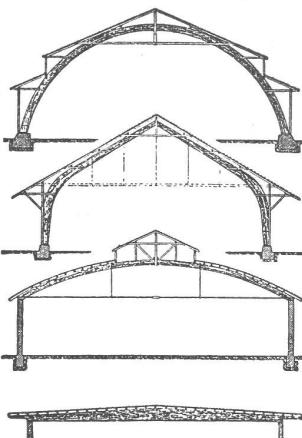
**Rolladenfabrik A. Griesser A.-G., Aadorf.** In der Abteilung der Baubranche finden wir wie alljährlich den Stand der Rolladenfabrik Griesser. Bei diesem Ausstellungsstand können wir nicht nur die Holzrolladen und die Rolljalousien mit ihren praktischen Neuerungen, der Metallhakenverbindung und der Gelenkkurbelaufzüge sehen, sondern auch jede Rolladenausführung in Stahlwellblech. Als neu bezeichnet die Firma die Stahlpanzer-Rolladen «ROLADOR», die heute durch ihre solide Ausführung grosses Interesse bieten. Weiter sind ausgestellt: Jalousieladen mit Beschlägen, automatische Stoffrouleaus, Tuchstoren, Verdunklungseinrichtung, Rollschutzwände, Kippore für Garagen, ausbalancierte Klapptreppe (bes. praktisch für Estrich). Die Rolladenfabrik A. Griesser A.-G. ist im Jahre 1882 gegründet worden und besitzt daher grosse Erfahrungen. Heute finden wir fast überall Vertretungen, in Basel, Bern, Lausanne und Zürich Filialen mit Bureaux und Werkstätten. Dadurch wird der Kundenschaft die Möglichkeit geboten, sich in ihrer Nähe durch Fachleute beraten zu lassen.

**Neuer Minimax-Feuerlöschapparat.** Ausser ihren bekannten Feuerlöschapparaten stellt die Firma Minimax A.-G. Zürich in Halle VI, Stand 1224, als Neuheit die von der Abteilung für passiven Luftschutz des E. M. D. zur Ausrüstung der Hausfeuerwehren empfohlene Einstell-Eimer-Spritze aus. Es handelt sich um eine Handpumpe mit verstellbarer Standvorrichtung zum Einstellen in Wassereimer, Kübel und ähnliche



FERRUM

Behälter, wodurch dieselben sofort zu einem Feuerlöschgerät umgewandelt werden. Die doppelt wirkende Messingpumpe arbeitet mit einem kontinuierlichen Strahl ohne Druckabfall bis zu einer Reichweite von 15 m und einer Höhe von 8 m. Die Ausrüstung der Spritze besteht aus einem 1,5 m bzw. 5 m langen Gummischlauch, einem Spritzrohr von 70 cm Länge, in dessen Griffrohr ein Filtersieb eingebaut ist, das alle Unreinigkeiten von der Düse fernhält, sowie zwei Mundstücken für Vollstrahl und Nebelbrause. Die Fördermenge beträgt 10 l/min. Um das Löschgerät beliebig lang in Betrieb zu halten, braucht nur Wasser nachgeschüttet zu werden. — Die Eimer-Spritze lässt sich auch für viele alltägliche Zwecke verwenden, beispielsweise zum Autowaschen, als Baum- und Gartenspritze, zum Hof- und Strassensprengen, zum Umfüllen von Flüssigkeiten, zum Entleeren von Behältern, zum Auftragen von feuerhemmenden Anstrichen usw.



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
**Holz-  
Konstruktionen**  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZER BAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHÄLLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN

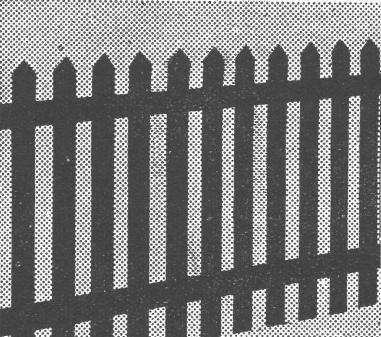
MD



**Tür-  
zargen**

Gebr. Tuchschild,  
Zürich, Löwenstr. 19

Frauenfeld  
Tel. 32301



**Zäune**  
aus Holz, Eisen und Drahtgeflecht

**ZAUN-FABRIK J. MÜLLER & CO.**

LÖNINGEN (Schaffhausen), Telephon 85.17  
ZÜRICH, Bucheggstr. 24, Telephon 62.845  
ST. GALLEN, Leonhardstr. 41, Telephon 25.386

**GESUCHT**  
tüchtiger, talentierter  
**Bauzeichner**

auf Architekturbureau B. S. A.  
Offeraten unter Chiffre G. H. 160  
an Guggenbühl & Huber, Zürich.

**WER**  
NICHT INSERIERT  
WIRD VERGESSEN





BASEL SCHÜPFEN-BERN LAUSANNE LUGANO LUZERN  
TEL. 4 17 53 TEL. 7 82 18 TEL. 3 42 69 TEL. 2 22 13 TEL. 2 04 22



LANDIS & GYR  
AG ZUG  
zeigt an der  
MUBA: Elektrizitäts-Zähler, Zeit- und Fernschalter,  
Summen- u. Fernmessung, Maxigraph u. Printo-Maxigraph,  
Reklameschaltapparate, Zentraluhrenanlagen, Synchron-  
Uhren, Temperaturregler u. s. w.

AM STAND 836 HALLE V

Muba-Tel. 3 58 00, Int. Tel. 183

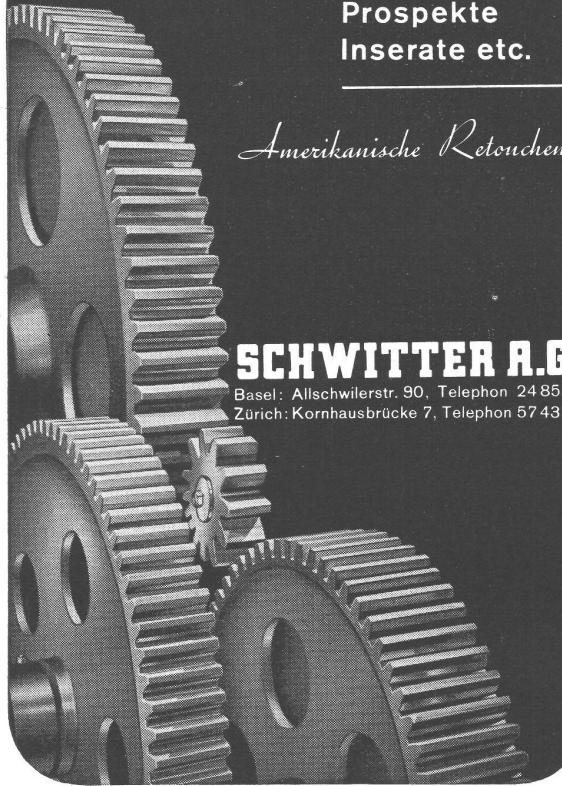
Jn 927

**Clichés** für Ihre Kataloge  
Prospekte  
Inserate etc.

*Amerikanische Retouchen*

**SCHWITTER A.G.**

Basel: Allschwilerstr. 90, Telephon 24 855  
Zürich: Kornhausbrücke 7, Telephon 57 437



**BODMER**  
Cheminées

ziehen überall  
gut und  
bringen Be-  
quemlichkeit

Ausführung in  
Keramik  
Klinkern  
Naturstein  
Marmor

Neue und antike Kachelöfen  
Neueste Dauerbrandöfen

**Gustav Bodmer & Cie**  
ZÜRICH 8 • Holbeinstrasse 22 • Telephon 2 12 73

**KOMPRESSORENÖLE**

Wie schmierst man Kompressoren?  
Unser technisches Bulletin Nr. 32  
gibt Ihnen darüber Auskunft.

**ADOLF SCHMIDS ERBEN A.-G., BERN**